

**OBRAZAC 11 - ZAHTJEV ZA IZDAVANJE POTVRDE O PRAVU NA KORIŠTENJE  
ZDRAVSTVENE ZAŠTITE U INOSTRANSTVU - DVOJEZIČNI OBRAZAC  
REDOVNI UČENICI I STUDENTI KOJI SU NA REDOVNOM ŠKOLOVANJU U INOSTRANSTVU**

PODNOŠILAC ZAHTJEVA

Zavod zdravstvenog osiguranja  
Zeničko-dobojskog kantona  
72000 Zenica, dr. A. A. Borića 288  
tel:+387 32 466 250; fax:+387 32 466 282



The Health Insurance Institute  
of Zenica-Doboj Canton  
web: www.zzozedo.ba  
e-mail: kzzo.ze@zzozedo.ba

Ime i prezime podnosioca zahtjeva:

JMB:

Adresa prebivališta:

Kontakt telefon:

e-mail:

**ZAHTJEV za izdavanje Potvrde o pravu na korištenje  
zdravstvene zaštite u inostranstvu - DVOJEZIČNI OBRAZAC  
REDOVNI UČENICI I STUDENTI KOJI SU NA REDOVNOM ŠKOLOVANJU U  
INOSTRANSTVU**

Molim da mi se izda potvrda o pravu na korištenje zdravstvene zaštite za vrijeme boravka u inostranstvu, odnosno dvojezični obrazac, u skladu sa Ugovorom o socijalnom osiguranju koje je Bosna i Hercegovina zaključila sa \_\_\_\_\_, gdje ću privremeno boraviti radi pohađanja  
( navesti naziv države)

škole/redovnog studija na \_\_\_\_\_,  
( zaokružiti ) ( navesti puni naziv škole/fakulteta )

za školsku/akademsku godinu \_\_\_\_\_ ili za školski/akademički semestar \_\_\_\_\_ godine.  
( zaokružiti opciju )

Mjesto i datum podnošenja zahtjeva: \_\_\_\_\_ Potpis podnosioca zahtjeva: \_\_\_\_\_

**PRILOZI ( zaokružiti ) :**

- popunjen obrazac o zdravstvenom stanju i sposobnosti osiguranog lica za putovanje u inostranstvo koji popunjava i potpisuje nadležni ljekar primarne zdravstvene zaštite ili ljekarsko uvjerenje (ne starije od mjesec dana) ili izvod iz zdravstvenog kartona,
  - potvrdu škole/fakulteta o redovnom upisu učenika/studenta
- Potvrda škole/fakulteta o redovnom učeniku/studentu treba biti prevedena na jedan od službenih jezika Bosne i Hercegovine i to od strane ovlaštenog sudskog tumača- ukoliko se prvi put predaje zahtjev .
- CIPS potvrdu o prebivalištu - ukoliko se prvi put predaje zahtjev.

**OBRAZAC 11 - ZAHTJEV ZA IZDAVANJE POTVRDE O PRAVU NA KORIŠTENJE  
ZDRAVSTVENE ZAŠTITE U INOSTRANSTVU - DVOJEZIČNI OBRAZAC  
REDOVNI UČENICI I STUDENTI KOJI SU NA REDOVNOM ŠKOLOVANJU U INOSTRANSTVU**

**NAPOMENA:**

Redovni učenici i studenti imaju pravo na zdravstvenu zaštitu dok se nalaze na redovnom školovanju u inostranstvu u državi sa kojom Bosna i Hercegovina ima zaključen sporazum/konvenciju o socijalnom osiguranju kada je u pitanju tretiranje hitnih medicinskih stanja na osnovu propisanog obrasca koji izdaje Zavod za svaku školsku odnosno akademsku godinu.

Pravo na zdravstvenu zaštitu u slučaju potrebe za tretiranjem hitnih medicinskih stanja priznaje se redovnim učenicima i studentima do navršenih 26 godina života.

**Pregled propisanih dvojezičnih obrazaca po državama na osnovu kojih redovni učenici i studenti imaju pravo na zdravstvenu zaštitu dok se nalaze na redovnom školovanju u inostranstvu u državi sa kojom Bosna i Hercegovina ima zaključen sporazum/konvenciju o socijalnom osiguranju kada je u pitanju tretiranje hitnih medicinskih stanja:**

- 1. Hrvatska** – U skladu sa odredbama Ugovora o socijalnom osiguranju između BiH i Republike Hrvatske osiguranim licima koja se školuju na teritoriji Republike Hrvatske izdaje se obrazac **BH/HR 3 – Potvrda o pravu na davanja u naturi za vrijeme privremenog boravka u Republici Hrvatskoj.**
- 2. Srbija** – U skladu sa odredbama Sporazuma između BiH i SR Jugoslavije o socijalnom osiguranju osiguranim licima koja se školuju na teritoriji Srbije izdaje se obrazac **BH/SRB 111 – Potvrda o pravu na davanja u naturi za vrijeme privremenog boravka u Srbiji.**
- 3. Crna Gora** – U skladu sa odredbama Sporazuma između BiH i SR Jugoslavije o socijalnom osiguranju osiguranim licima koja se školuju na teritoriji Crne Gore izdaje se obrazac **BH/SCG 111 – Potvrda o pravu na davanja u naturi za vrijeme privremenog boravka u Crnoj Gori.**
- 4. Slovenija** – U skladu sa odredbama Sporazuma o socijalnom osiguranju između BiH i Republike Slovenije osiguranim licima koja se školuju na teritoriji Republike Slovenije izdaje se obrazac **BH/SI 3 – Potvrda o pravu na zdravstvene usluge za vrijeme privremenog boravka u Republici Sloveniji.**
- 5. Sjeverna Makedonija** – U skladu sa odredbama Ugovora između BiH i Republike Makedonije o socijalnom osiguranju osiguranim licima koja se školuju na teritoriji Sjeverne Makedonije izdaje se obrazac **BH/RM 3 – Potvrda o pravu na davanja u naturi za vrijeme privremenog boravka u Republici Makedoniji.**
- 6. Austrija** – U skladu sa odredbama Sporazuma između BiH i Republike Austrije o socijalnom osiguranju osiguranim licima koja se školuju na teritoriji Republike Austrije izdaje se obrazac **BH/A 3 – Potvrda o pravu na davanja za vrijeme privremenog boravka u Republici Austriji.**
- 7. Njemačka** – U skladu sa odredbama Sporazuma o socijalnom osiguranju sa SR Njemačkom osiguranim licima koja se školuju na teritoriji SR Njemačke izdaje se obrazac **BH 6 – Potvrda o pravu na davanja u naturi za vrijeme privremenog boravka u Saveznoj Republici Njemačkoj.**
- 8. Turska** – U skladu sa odredbama Ugovora između BiH i Republike Turske o socijalnom osiguranju osiguranim licima koja se školuju na teritoriji Republike Turske izdaje se obrazac **BH/TR 4 – Potvrda o pravu na zdravstvene usluge prilikom privremenog boravka.**
- 9. Mađarska** – U skladu sa odredbama Sporazuma između BiH i Republike Mađarske o socijalnom osiguranju i socijalnoj sigurnosti osiguranim licima koja se školuju na teritoriji Mađarske izdaje se obrazac **BH/HU 111 – Potvrda o pravu na davanja u naturi privremenog boravka u Mađarskoj.**
- 10. Italija** – U skladu sa odredbama Konvencije o socijalnom osiguranju s Italijom osiguranim licima koja se školuju na teritoriji Italije izdaje se obrazac **It/Mod 7.**
- 11. Belgija** – U skladu sa odredbama Ugovora o socijalnom osiguranju između BiH i Kraljevine Belgije osiguranim licima koja se školuju na teritoriji Kraljevine Belgije izdaje se obrazac **BiH/BE 111 – Potvrda o pravu na davanja u naturi tokom boravka u drugoj državi ugovornici.**
- 12. Nizozemska** – U skladu sa odredbama Konvencije o socijalnom osiguranju s Holandijom osiguranim licima koja se školuju na teritoriji Nizozemske izdaje se obrazac **YN 111 – Potvrda o pravu na davanja u naturi za vrijeme privremenog boravka na teritoriji jedne od strana ugovornica.**
- 13. Luksemburg** – U skladu sa odredbama Sporazuma između BiH i Velikog Vojvodstva Luksemburga o socijalnom osiguranju osiguranim licima koja se školuju na teritoriji Velikog Vojvodstva Luksemburg izdaje se obrazac **BiH/LU 111 – Potvrda kojom se utvrđuje pravo na hitno potrebna davanja u naturi u slučaju privremenog boravka na teritoriji druge ugovorne strane.**
- 14. Češka** – U skladu sa odredbama Ugovora između Bosne i Hercegovine i Češke Republike o socijalnom osiguranju osiguranim licima koja se školuju na teritoriji Češke Republike izdaje se obrazac **BiH/CZ 111 – Potvrda o pravu na davanja u naturi za vrijeme privremenog boravka u Češkoj Republici.**